

Condizioni di utilizzo della Tecnologia Hexagon Geosystems

Grazie per l'interesse. Leggere attentamente le presenti Condizioni di utilizzo della Tecnologia Hexagon Geosystems (le "**Condizioni di utilizzo**") prima di accedere alla Tecnologia Hexagon, di utilizzarla o di scaricarla.

Inviando un ordine, facendo clic su un pulsante di accettazione o accedendo alla Tecnologia Hexagon, scaricandola e/o utilizzandola, l'utente in qualità di Cliente o di Utente (come definito di seguito) accetta di essere vincolato alle Condizioni di utilizzo, che comprendono anche l'Informativa sulla privacy, l'Informativa sull'utilizzo accettabile e la Documentazione (come definite di seguito). Se l'utente accetta le presenti Condizioni di utilizzo per conto di un'entità aziendale, dichiara di avere l'autorità di vincolare tale entità alle presenti Condizioni di utilizzo. Se l'utente non dispone di tale autorità o se non è d'accordo con le presenti Condizioni di utilizzo, non dovrà accettare le presenti Condizioni di utilizzo e non potrà accedere alla Tecnologia Hexagon, scaricarla e/o utilizzarla. Tutti i diritti e gli obblighi del Cliente ai sensi delle presenti Condizioni di utilizzo si applicano mutatis mutandis a tutti gli Utenti (come definiti di seguito). La Tecnologia Hexagon è destinata solo ai clienti imprese e agli istituti didattici.



1	Introduzione	3
2	Definizioni.....	3
3	Oggetto e applicazione delle Condizioni di utilizzo	4
4	Servizi forniti dalle Controllate e Affiliate di Hexagon	4
5	Account del Cliente	4
6	Funzionalità della Tecnologia Hexagon	5
7	Diritto di utilizzare la Tecnologia Hexagon	5
8	Utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente.....	5
9	Software e risorse di terzi	7
10	Assistenza e manutenzione	8
11	Responsabilità e obblighi del Cliente.....	8
12	Privacy e dati personali.....	8
13	Prezzi e pagamento	9
14	Riservatezza	9
15	Garanzie	10
16	Limitazioni di responsabilità.....	10
17	Violazioni di diritti di proprietà intellettuale.....	10
18	Indennità.....	11
19	Forza Maggiore	11
20	Periodo di validità e risoluzione	11
21	Condizioni legali generali.....	12
22	Legge vigente.....	12
23	Risoluzione delle controversie	12

1 Introduzione

Le presenti Condizioni di utilizzo disciplinano il rapporto tra Hexagon e il Cliente e ciascuno dei suoi Utenti (come definito di seguito). La Tecnologia Hexagon resa disponibile ai sensi delle presenti Condizioni di utilizzo è destinata esclusivamente ai clienti imprese e agli istituti didattici. Le presenti Condizioni di utilizzo si applicano all'uso della Tecnologia Hexagon sia a pagamento che gratuito.

2 Definizioni

Nelle presenti Condizioni di utilizzo

- a) Il termine **Informativa sull'utilizzo accettabile** indica l'Informativa sull'utilizzo accettabile di Hexagon per la Tecnologia Hexagon, come specificato nelle HOS. L'Informativa sull'utilizzo accettabile verrà fornita al Cliente su richiesta;
- b) Il termine **Account** indica l'account utente del Cliente e/o dei suoi Utenti che utilizzano la Tecnologia Hexagon;
- c) Il termine **Contratto** indica collettivamente le HOS, il Piano di abbonamento, le presenti Condizioni di utilizzo e qualsiasi altro accordo delle Parti in forma scritta relativo alla Tecnologia Hexagon;
- d) Il termine **Utente autorizzato** indica qualsiasi persona fisica o giuridica non appartenente all'organizzazione del Cliente registrata o autorizzata dal Cliente a utilizzare la Tecnologia Hexagon ai sensi del Contratto;
- e) Il termine **Elementi distintivi del marchio** si riferisce ai nomi commerciali, ai marchi, ai loghi, ai nomi di dominio e ad altri elementi distintivi del marchio, registrati o meno;
- f) Il termine **Informazioni riservate** indica tutte le informazioni divulgate da Hexagon a un Cliente o ai suoi Utenti, in forma orale o scritta, designate come riservate o che si riferiscono alla Tecnologia Hexagon; comprendono anche le condizioni termini del presente Contratto (inclusi i prezzi). Sono escluse le Informazioni riservate in relazione alle quali il Cliente dimostri che: (i) siano o siano diventate generalmente note al pubblico senza violazione di alcun obbligo nei confronti di Hexagon, (ii) fossero note al Cliente o ai suoi Utenti prima della loro divulgazione da parte di Hexagon senza violazione di alcun obbligo nei confronti di Hexagon, (iii) vengano ricevute da terzi senza violazione di alcun obbligo nei confronti di Hexagon, (iv) siano state sviluppate in modo indipendente dal Cliente o dai suoi Utenti;
- g) Il termine **Contenuto** indica qualsiasi tipo di dati, in forma grezza o in altra forma, tra cui, solo a titolo di esempio, dati in formato elettronico, testo, messaggi, comunicazioni, documenti, dati del mondo fisico, tra cui, solo a titolo di esempio, (i) immagini aeree in stereoscopia, ortorettificate e/o oblique; (ii) dati di nuvole di punti, di elevazione e/o di modelli di superficie digitali; (iii) diversi dati di caratteristiche geografiche di originale naturale o realizzate dall'uomo; (iv) dati di misurazione, i metadati associati o informazioni sugli attributi e informazioni e dati di altro genere;
- h) Il termine **Contenuti del Cliente** indica i Contenuti caricati e/o archiviati nella Tecnologia Hexagon dal Cliente e/o dai suoi Utenti;
- i) Il termine **Cliente** indica la persona fisica o giuridica che stipula il Contratto e/o utilizza la Tecnologia Hexagon e/o è specificata come cliente nelle HOS;
- j) Il termine **Cliente autorizzato** indica qualsiasi persona fisica non appartenente all'organizzazione del Cliente registrata o autorizzata dal Cliente a utilizzare la Tecnologia Hexagon ai sensi del Contratto;
- k) Il termine **Dispositivo** indica l'apparecchiatura e le relative funzionalità su cui è installata la Tecnologia Hexagon;
- l) Il termine **Documentazione** indica la documentazione tecnica della Tecnologia Hexagon fornita e autorizzata da Hexagon, ad esempio manuali dei prodotti, schede tecniche ecc... come eventualmente specificato nel dettaglio nelle HOS;
- m) Il termine **Licenza per uso didattico** indica una Licenza concessa a un istituto accademico, didattico e/o di ricerca a titolo gratuito o a prezzo ridotto;
- n) Il termine **Indirizzo e-mail** indica l'indirizzo e-mail del Cliente e di Hexagon al quale devono essere inviate tutte le comunicazioni e le notifiche previste dal Contratto, ai sensi della Sezione 21.1 (Comunicazioni);
- o) Il termine **Apparecchiatura** indica qualsiasi apparecchiatura e servizio accessorio necessario al Cliente e ai suoi Utenti per scaricare, connettersi, accedere o utilizzare in altro modo la Tecnologia Hexagon, inclusi, senza limitazioni, modem, hardware, server, software, sistemi operativi, reti, server web e simili;
- p) Il termine **Forza Maggiore** indica qualsiasi evento incontrollabile, calamità naturale, ordinanze, norme o decisioni governative, incendi, guerre o conflitti armati o loro seria minaccia, scioperi o controversie di lavoro, pandemie, attacchi di virus, di worm o di trojan horse o qualsiasi altra causa che rimanga fuori dal ragionevole controllo delle Parti;
- q) Il termine **Hexagon** indica Leica Geosystems AG, Heinrich-Wild-Strasse 201, 9435 Heerbrugg, Svizzera, o la persona giuridica definita nelle HOS; tecnologia per l'utilizzo generale; L'acronimo HOS indica:
- r) Il termine **Contenuti della Tecnologia Hexagon** indica qualsiasi Contenuto reso disponibile o archiviato, caricato, generato o elaborato per mezzo della Tecnologia Hexagon;
- s) Il termine **Tecnologia Hexagon** indica la tecnologia e/o i servizi che vengono forniti da Hexagon al Cliente e/o che sono preinstallati su un Dispositivo utilizzato dal Cliente, come specificato nelle HOS o nella Documentazione, inclusa la Tecnologia Hexagon beta;
- t) Il termine **Tecnologia beta Hexagon** indica la Tecnologia Hexagon fornita da Hexagon al Cliente per i test in fase beta prima di renderla disponibile;
- u) L'acronimo **HOS** indica:
 - Le Specifiche d'Ordine di Hexagon (Hexagon Order Specifications), che consistono in qualsiasi registrazione, iscrizione, ordine di acquisto o contratto riguardante la Tecnologia Hexagon che il Cliente ha inviato e che Hexagon o un rivenditore autorizzato di Hexagon hanno confermato, in modalità elettronica, cartacea o altra;
 - nonché qualsiasi altro accordo o documento relativo alla Tecnologia Hexagon che incorpori le presenti Condizioni di utilizzo;
- v) Il termine **Parti** indica congiuntamente Hexagon e il Cliente;
- w) Il termine **Licenza a tempo indeterminato per la Tecnologia Hexagon preinstallata** indica i diritti concessi al Cliente ai sensi della Sezione 7.3 (Licenza a tempo indeterminato per la Tecnologia Hexagon preinstallata);

- x) Il termine **Licenza a tempo indeterminato** indica i diritti concessi al Cliente ai sensi della Sezione 7.2 (Licenza a tempo indeterminato);
- y) Il termine **Informativa sulla privacy** indica l'informativa sulla privacy disponibile all'indirizzo <https://leica-geosystems.com/it-it/global/privacy-policy> e/o fornita al Cliente su richiesta;
- z) Il termine **Modalità qualificata** si riferisce alla forma scritta, con firma o firma elettronica qualificata di una persona autorizzata a rappresentare la rispettiva Parte;
- aa) Il termine **Sede** indica il Paese in cui ha sede il Cliente, se non diversamente definito nelle HOS o in Modalità qualificata;
- bb) Il termine **Licenza in abbonamento** indica i diritti concessi al Cliente ai sensi della Sezione 7.1 (Licenza in abbonamento);
- cc) Il termine **Piano di abbonamento** indica le condizioni relative a un livello di abbonamento definito per l'utilizzo della Tecnologia Hexagon;
- dd) I termini **Controllate e Affiliate** indicano le società controllate e le entità giuridiche affiliate di Hexagon in tutto il mondo, indipendentemente dal fatto che Hexagon partecipi al controllo delle stesse;
- ee) Il termine **Condizioni di utilizzo** indica le presenti Condizioni di utilizzo della Tecnologia Hexagon Geosystems;
- ff) Il termine **Territorio** indica il territorio come definito nelle HOS. Se nelle HOS non è definito un territorio, allora il termine Territorio indica la Sede;
- gg) Il termine **Contenuti di terzi** indica i Contenuti resi disponibili o archiviati per mezzo della Tecnologia Hexagon da terzi;
- hh) Il termine **Utente** indica gli Utenti del Cliente e gli Utenti autorizzati. Oggetto e applicazione delle Condizioni di utilizzo. Oggetto delle Condizioni di utilizzo. Le presenti Condizioni di utilizzo disciplinano l'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente e dei suoi Utenti, e i rispettivi diritti e obblighi delle Parti. Non sostituiscono i termini e le condizioni Hexagon tra le Parti riguardanti altri prodotti o servizi di Hexagon. L'Informativa sulla privacy, l'Informativa sull'utilizzo accettabile e la Documentazione sono parte integrante delle presenti Condizioni di utilizzo nelle loro versioni aggiornate.

3 Oggetto e applicazione delle Condizioni di utilizzo

3.1 Oggetto delle Condizioni di utilizzo

Le presenti Condizioni di utilizzo disciplinano l'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente e dei suoi Utenti, e i rispettivi diritti e obblighi delle Parti. Non sostituiscono i termini e le condizioni Hexagon tra le Parti riguardanti altri prodotti o servizi di Hexagon.

L'Informativa sulla privacy, l'Informativa sull'utilizzo accettabile e la Documentazione sono parte integrante delle presenti Condizioni di utilizzo nelle loro versioni aggiornate.

3.2 Accettazione delle Condizioni di utilizzo

Il Cliente e i suoi Utenti accettano di essere vincolati alle presenti Condizioni di utilizzo inviando delle HOS, facendo clic su un pulsante di accettazione o accedendo alla Tecnologia

Hexagon, utilizzandola o scaricandola. Hexagon non è vincolata in alcun modo a termini e condizioni contraddittori o aggiuntivi del Cliente, dei suoi Utenti o di qualsiasi rivenditore della Tecnologia Hexagon se non accettati da Hexagon in Modalità qualificata.

3.3 Ordine di precedenza

Eventuali incongruenze tra le presenti Condizioni di utilizzo, le HOS, il Piano di abbonamento o qualsiasi altro accordo tra le Parti in merito alla Tecnologia Hexagon saranno risolte applicando il seguente ordine di precedenza:

- a) Le HOS e/o qualsiasi altro accordo tra le Parti redatto in forma scritta (o in Modalità qualificata, se specificamente indicato nel Contratto) riguardante la Tecnologia Hexagon;
- b) Il Piano di abbonamento;
- c) Le Condizioni di utilizzo;
- d) L'Informativa sulla privacy;
- e) L'Informativa sull'utilizzo accettabile;
- f) La Documentazione.

3.4 Modifiche alle Condizioni di utilizzo

Hexagon si riserva espressamente il diritto di modificare le Condizioni di utilizzo quando necessario. Hexagon comunicherà al Cliente le modifiche nella forma appropriata, ad esempio mediante notifiche all'interno della Tecnologia Hexagon, e metterà a disposizione del Cliente una nuova copia delle Condizioni di utilizzo con almeno 30 giorni di anticipo.

Salvo obiezioni da parte del Cliente, le condizioni modificate entrano in vigore alla data indicata da Hexagon. Se il Cliente considererà inaccettabili le condizioni modificate, il Cliente dovrà informare Hexagon entro 30 giorni dalla notifica. In caso di obiezione il Cliente può risolvere il Contratto alle condizioni riportate nella Sezione 20.1 (Periodo di validità e risoluzione ordinaria). Se il Cliente non risolve il Contratto alle condizioni riportate nella Sezione 20.1 (Periodo di validità e risoluzione ordinaria) alla successiva opportunità, le condizioni modificate entrano in vigore al momento del rinnovo automatico del Contratto, dopo la successiva opportunità di risolverlo, in conformità alla Sezione 20.1 (Periodo di validità e risoluzione ordinaria).

4 Servizi forniti dalle Controllate e Affiliate di Hexagon

Talvolta le Controllate e le Affiliate, nonché soggetti terzi, forniranno i servizi al Cliente per conto di Hexagon, ai sensi del Contratto. Il Cliente riconosce e accetta che Hexagon avrà il diritto di subappaltare la fornitura di qualsiasi parte dei servizi forniti ai sensi del Contratto alle sue Controllate e Affiliate, nonché a soggetti terzi (che avranno il diritto di fornire i servizi per conto di Hexagon ai sensi del Contratto).

5 Account del Cliente

Per accedere alla Tecnologia Hexagon e per utilizzarla, il Cliente e i suoi Utenti potrebbero dover utilizzare un Account. Al momento della creazione di un Account, il Cliente e i suoi Utenti devono fornire a Hexagon le informazioni ragionevolmente richieste da Hexagon. Le informazioni fornite devono essere accurate e corrette e devono rimanere accurate e corrette durante il periodo di validità del Contratto.

6 Funzionalità della Tecnologia Hexagon

Gli specifici servizi e/o Contenuti a disposizione del Cliente e dei suoi Utenti sono indicati nel Contratto, in particolare nelle HOS e nella Documentazione.

La Tecnologia Hexagon consente al Cliente e ai suoi Utenti di caricare/scaricare i Contenuti del Cliente e visualizzarli, modificarli, elaborarli e archivarli per mezzo della Tecnologia Hexagon nelle modalità e nella misura specificate nel Contratto, in particolare nelle HOS e nella Documentazione.

Eventuali deviazioni dalla funzionalità, dalle aree di applicazione e/o dall'uso previsto e/o idoneo della Tecnologia Hexagon come specificato nelle HOS e nella Documentazione sono vincolanti solo se concordate tra le Parti in Modalità qualificata.

7 Diritto di utilizzare la Tecnologia Hexagon

7.1 Licenza in abbonamento

Durante il periodo di validità del Contratto, nella misura indicata nelle HOS, Hexagon concede al Cliente e ai suoi Utenti il diritto limitato, non esclusivo, non trasferibile, non cedibile in sublicenza e revocabile di accedere alla Tecnologia Hexagon, di installarla, di utilizzarla e di applicarla nel Territorio, in abbonamento, nelle modalità e nella misura specificate nel Contratto. Tale diritto è soggetto al Contratto, in particolare alle limitazioni di cui alla Sezione 8.9 (Limitazioni all'utilizzo) delle presenti Condizioni di utilizzo. Se non diversamente specificato nelle HOS, il Cliente dovrà acquisire una Licenza in abbonamento per ciascun Utente e/o Dispositivo o macchina, rispettivamente.

7.2 Licenza a tempo indeterminato

Durante il periodo di validità del Contratto, nella misura indicata nelle HOS, Hexagon concede al Cliente e ai suoi Utenti il diritto limitato, senza scadenza (soggetto a risoluzione come previsto nelle presenti Condizioni di utilizzo), non esclusivo, non trasferibile e non cedibile in sublicenza di accedere alla Tecnologia Hexagon, di installarla, di utilizzarla e di applicarla nel Territorio, nelle modalità e nella misura specificate nel Contratto. Tale diritto è soggetto al Contratto, in particolare alle limitazioni di cui alla Sezione 8.9 (Limitazioni all'utilizzo) delle presenti Condizioni di utilizzo. Se non diversamente specificato nelle HOS, il Cliente dovrà acquisire una Licenza a tempo indeterminato rispettivamente per ciascun Utente e/o Dispositivo o macchina.

7.3 Licenza a tempo indeterminato per la Tecnologia Hexagon preinstallata

Per quanto riguarda la Tecnologia Hexagon preinstallata su un Dispositivo, durante il periodo di validità del Contratto, Hexagon concede al Cliente e ai suoi Utenti il diritto limitato, senza scadenza (soggetto a risoluzione come previsto nelle presenti Condizioni di utilizzo), non esclusivo, non trasferibile e non cedibile in sublicenza di utilizzare la Tecnologia Hexagon nel Territorio solo sul Dispositivo sul quale la Tecnologia Hexagon è preinstallata, nelle modalità e nella misura specificate nel Contratto. Tale diritto è soggetto al Contratto, in particolare alle limitazioni di cui alla Sezione 8.9 (Limitazioni all'utilizzo) delle presenti Condizioni di utilizzo.

7.4 Esclusione del trasferimento di titolarità

Qualsiasi titolo, proprietà e diritto di proprietà intellettuale riguardante la Tecnologia Hexagon e la Documentazione appartenenti a Hexagon rimarranno di Hexagon.

7.5 Esclusione del diritto di utilizzare gli Elementi distintivi del marchio

Hexagon non concede al Cliente alcun diritto su alcuno degli Elementi distintivi del marchio Hexagon o in relazione a essi; in particolare è escluso qualsiasi diritto di utilizzare qualsiasi Elemento distintivo del marchio Hexagon.

8 Utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente

8.1 Accesso alla Tecnologia Hexagon

Durante il periodo di validità del Contratto, Hexagon metterà la Tecnologia Hexagon a disposizione del Cliente e dei suoi Utenti in conformità alle condizioni del Contratto.

Hexagon può sospendere immediatamente il diritto del Cliente o di qualsiasi suo Utente di accedere o utilizzare qualsiasi parte della Tecnologia Hexagon o l'intera Tecnologia Hexagon, previa notifica, qualora Hexagon determini che (i) l'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente o di qualsiasi suo Utente (a) costituisce un rischio per la sicurezza della Tecnologia Hexagon o di terzi, (b) potrebbe avere effetti negativi sui sistemi di Hexagon, (c) potrebbe sottoporre a responsabilità Hexagon e le sue Controllate e Affiliate o qualsiasi soggetto terzo, (d) potrebbe essere fraudolento; (ii) il Cliente o qualsiasi Utente violi il Contratto o qualsiasi legge vigente; (iii) il Cliente violi i propri obblighi ai sensi della Sezione 13 (Prezzi e Pagamento).

8.2 Utilizzo riservato ai clienti imprese

La Tecnologia Hexagon resa disponibile ai sensi delle presenti Condizioni di utilizzo non è destinata all'accesso o all'utilizzo da parte dei consumatori. Il Cliente dichiara e garantisce di essere un cliente impresa o un istituto accademico e di utilizzare la Tecnologia Hexagon ai sensi delle presenti Condizioni di utilizzo solo per la propria attività d'impresa o accademica.

8.3 Utilizzo della Tecnologia beta Hexagon

Se Hexagon concede al Cliente il diritto di utilizzare la Tecnologia Hexagon in versione beta, il Cliente può utilizzare la Tecnologia beta Hexagon solo temporaneamente per il periodo limitato previsto dalla chiave di licenza o specificato nelle HOS. La Tecnologia beta Hexagon è ancora in fase di sviluppo, test e valutazione. Non è disponibile per la vendita, la distribuzione o l'utilizzo da parte del pubblico. A propria discrezione, Hexagon può revocare in qualsiasi momento l'autorizzazione all'utilizzo della Tecnologia beta Hexagon; in tal caso il Cliente non potrà più accedere alla Tecnologia betaHexagon né ai dati, alle informazioni e ai file correlati e dovrà immediatamente interrompere l'utilizzo della Tecnologia beta Hexagon. Tutti i contenuti caricati sulla Tecnologia beta Hexagon e le eventuali personalizzazioni applicate del Cliente durante il periodo di test beta potrebbero andare perdute definitivamente.

La Tecnologia Hexagon beta potrebbe non essere un prodotto finale e, come tale, potrebbe contenere diversi errori, difetti e bug; potrebbe anche essere instabile e non disponibile per lunghi periodi. Hexagon non ha l'obbligo di correggere eventuali errori o eliminare eventuali difetti né a fornire aggiornamenti, assistenza tecnica o manutenzione per la Tecnologia beta Hexagon.

Hexagon sconsiglia di installare qualsiasi software necessario per utilizzare la Tecnologia beta Hexagon durante l'uso completo o quotidiano. L'utilizzo della Tecnologia beta Hexagon è consigliato solo agli utenti esperti. Rientra nella responsabilità del Cliente adottare adeguate precauzioni contro possibili danni derivanti dall'utilizzo della Tecnologia beta Hexagon. In caso di dubbi, si dovrà evitare di installare o utilizzare la Tecnologia beta Hexagon.

Nell'ambito del normale programma di test beta, il Cliente si impegna a fornire a Hexagon feedback tempestivi sullo stato di avanzamento del test beta, tra cui segnalazioni di bug, colloqui con Hexagon e valutazioni in forma scritte delle nuove funzionalità incluse nella Tecnologia beta Hexagon. Hexagon potrà liberamente utilizzare tutti questi feedback per qualsiasi scopo, compresa la divulgazione al pubblico.

8.4 Utilizzo da parte degli istituti didattici

Hexagon può concedere Licenze per uso didattico a istituti accademici, didattici e/o di ricerca.

Le Licenze per uso didattico non possono essere utilizzate per finalità commerciali. Sono utilizzabili solo per attività di ricerca accademica senza scopo di lucro, che non vada a vantaggio di un soggetto commerciale e che non sia sottoposta a obblighi di consulenza o di licenza o ad altre concessioni di diritti verso qualsiasi soggetto commerciale.

Hexagon può risolvere in qualsiasi momento le Licenze per uso didattico fornite gratuitamente, a sua esclusiva discrezione; da quel momento il Cliente non avrà più accesso ai dati, alle informazioni e ai file correlati e dovrà interrompere immediatamente l'utilizzo della Tecnologia Hexagon. Tutti i contenuti caricati sulla Tecnologia Hexagon e le eventuali personalizzazioni applicate del Cliente potrebbero andare perdute definitivamente.

Per le Licenze per uso didattico non viene fornito alcun tipo di assistenza. Hexagon potrà, a sua esclusiva discrezione e nei tempi che riterrà opportuni, ma senza impegno, esaminare eventuali problemi segnalati, richieste di miglioramento o domande sull'utilizzo e potrà fornire una risposta.

8.5 Utilizzo da parte degli Utenti

Tutti i diritti e gli obblighi del Cliente, ai sensi del presente Contratto, si applicano mutatis mutandis a tutti gli Utenti.

Il Cliente assume la piena responsabilità dell'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte degli Utenti (consultare la Sezione 11.1 [Conformità]). L'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte di un Utente deve essere considerato a tutti gli effetti come utilizzo da parte del Cliente. Il Cliente si impegna a verificare che solo Utenti adeguatamente qualificati utilizzino la Tecnologia Hexagon.

Il Cliente è interamente responsabile dell'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte degli Utenti del Cliente. Per quanto riguarda l'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte degli Utenti autorizzati, il Cliente è responsabile in solido con gli Utenti autorizzati. Il Cliente si impegna a comunicare agli Utenti

Autorizzati le condizioni del Contratto e a obbligarli a rispettare sempre e interamente le condizioni del Contratto.

Se il Cliente viene a conoscenza di una violazione dei propri obblighi causata da un Utente, il Cliente dovrà immediatamente revocare a tale Utente l'accesso alla Tecnologia Hexagon o incaricare Hexagon di farlo.

8.6 Tracciamento dell'utilizzo

Per valutare e migliorare la funzionalità, l'affidabilità, le prestazioni, la manutenzione e il supporto per la Tecnologia Hexagon e per verificare che la Tecnologia Hexagon venga utilizzata con una licenza valida e in conformità al Contratto, Hexagon può tracciare e valutare l'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente e dei suoi Utenti, anche mediante acquisizione di informazioni geospaziali. Hexagon può utilizzare tali dati relativi all'utilizzo per qualsiasi finalità ritenga opportuna, in forma anonima.

I dati sull'utilizzo acquisiti da Hexagon dipendono dalla funzionalità della Tecnologia Hexagon, come ulteriormente specificato nella Documentazione.

8.7 Utilizzo solo in aree di applicazione specifiche

Fatti salvi diversi accordi espressi in Modalità qualificata, il Cliente dovrà utilizzare la Tecnologia Hexagon solo nelle e per le aree di applicazione specificate nelle HOS e/o nella Documentazione.

Nella misura massima consentita dalla legge Hexagon esclude esplicitamente qualsiasi dichiarazione e garanzia in merito all'accuratezza dei risultati e all'idoneità della Tecnologia Hexagon nelle e per le aree di applicazione non specificate nelle HOS e/o nella Documentazione, o concordate tra le Parti in Modalità qualificata.

8.8 Utilizzo consentito

Il Cliente utilizzerà la Tecnologia Hexagon solo per finalità e in modo che:

- a) Consentiti dal Contratto e conformi a esso;
- b) Consentiti da tutte le leggi e da tutti i regolamenti vigenti nelle giurisdizioni pertinenti.

L'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente deve essere conforme alle limitazioni definite nelle HOS e/o nel Piano di abbonamento per il livello di abbonamento acquistato dal Cliente, se presente. Hexagon può monitorare il rispetto di tali limitazioni da parte del Cliente e, qualora riscontri un sovrautilizzo, potrà richiedere al Cliente l'aggiornamento all'abbonamento corrispondente a prestazioni superiori disponibili per la Tecnologia Hexagon.

Il Cliente si impegna a seguire le procedure operative pubblicate da Hexagon tra cui, solo a titolo di esempio, le procedure per la manutenzione ordinaria della Tecnologia Hexagon.

Se la Tecnologia Hexagon è basata sul Web, l'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente deve rispettare le condizioni di utilizzo separate relative al punto di accesso, come aggiornate da Hexagon di volta in volta.

8.9 Limitazioni all'utilizzo

8.9.1 Limitazioni generali

Il Cliente dovrà evitare quanto segue e impedire a qualsiasi Utente o a terzi di agire come segue:

- a) Distribuire, vendere o altrimenti rendere disponibile a terzi qualsiasi parte della Tecnologia Hexagon, inclusa l'interfaccia utente e qualsiasi Contenuto della Tecnologia Hexagon o della relativa Documentazione, fatto salvo quanto consentito dal Contratto.
- b) Eseguire qualsiasi azione volta a introdurre nella Tecnologia Hexagon virus, worm, difetti, trojan horse, malware o qualsiasi elemento che abbia effetti negativi sulla Tecnologia Hexagon.
- c) Interferire con la Tecnologia Hexagon o i server o le reti che forniscono la Tecnologia Hexagon o con il loro funzionamento.
- d) Decodificare, decompilare, disassemblare o altrimenti ridurre la Tecnologia Hexagon a qualsiasi forma leggibile dalle persone, se non nella misura in cui ciò sia espressamente consentito dalla legge vigente.
- e) Estrarre qualsiasi codice sorgente, algoritmo, metodo, idea, tecnica, flusso operativo o gerarchia dalla Tecnologia Hexagon o da parte di essa o in essi incorporati, se non nella misura in cui ciò sia espressamente consentito dalla legge vigente.
- f) Modificare, adattare, installare qualsiasi altro software non autorizzato, accedere ai sistemi operativi sottostanti, tradurre o creare opere derivate basate sulla Tecnologia Hexagon, sulla Documentazione o su qualsiasi parte di essi.
- g) Affidarsi esclusivamente alla Tecnologia Hexagon o ai contenuti della Tecnologia Hexagon per piani, disegni tecnici, modelli, studi di fattibilità o altre decisioni e attività di costruzione o aziendali nelle quali l'utilizzo o un malfunzionamento della Tecnologia Hexagon o di qualsiasi Contenuto della Tecnologia Hexagon potrebbero causare morte, lesioni personali o danni ambientali.
- h) Eludere qualsiasi misura tecnologica volta a proteggere l'accesso alla Tecnologia Hexagon e/o ai Contenuti della Tecnologia Hexagon.
- i) Rimuovere, oscurare o alterare qualsiasi condizione di servizio di Hexagon o qualsiasi link o avviso riguardante tali condizioni o qualsiasi Elemento distintivo del marchio Hexagon, o elemento relativo all'identificazione del prodotto, al copyright, alla titolarità, alla proprietà intellettuale o altri marchi.
- j) Utilizzare la Tecnologia Hexagon o parte di essa o accedere alla Tecnologia Hexagon o a parte di essa allo scopo di creare un prodotto o servizio che sia in concorrenza con la Tecnologia Hexagon.
- k) Violare i diritti di proprietà intellettuale di Hexagon o delle sue Controllate e Affiliate o quelli di terzi.
- l) Violare o infrangere qualsiasi legge o regolamento vigente.

8.9.2 Limitazioni all'utilizzo autonomo

Se non diversamente indicato nelle HOS o nella Documentazione, o se non concordato in Modalità qualificata, il Cliente non potrà utilizzare la Tecnologia Hexagon per dispositivi o sistemi che funzionino in modo autonomo, senza il controllo diretto di una persona.

8.9.3 Limitazioni relative al controllo delle esportazioni

Il Cliente si impegna a rispettare tutte le leggi vigenti in materia di controlli sulle esportazioni e di sanzioni economiche. Il Cliente si impegna in particolare a non esportare o riesportare, né direttamente né indirettamente, la Tecnologia Hexagon, i Contenuti della Tecnologia Hexagon, i dati del software o i dati tecnici destinati a essere utilizzati per scopi vietati dalle norme del governo degli Stati Uniti o dalle norme dell'UE sul duplice uso tra cui, solo a titolo di esempio, la proliferazione nucleare e/o missilistica o lo sviluppo di armi chimiche o biologiche o di precursori di armi, a meno che il Cliente abbia ottenuto da Hexagon l'autorizzazione in forma scritta ad agire in tal modo. Gli obblighi del Cliente di cui alla presente clausola sopravvivono alla risoluzione o alla scadenza del Contratto.

8.10 Servizi basati sul Territorio e geofencing

I servizi e/o i Contenuti della Tecnologia Hexagon a disposizione dei clienti possono differire in base al Territorio. Hexagon si riserva il diritto di limitare l'utilizzo della Tecnologia Hexagon e/o dei relativi Contenuti, compresa la possibilità di caricare e scaricare Contenuti, da parte del Cliente in determinate aree geografiche o località (geofencing) ai sensi delle politiche generali di Hexagon e della legge vigente.

9 Software e risorse di terzi

Il Cliente riconosce espressamente che per essere in grado di utilizzare la Tecnologia Hexagon il Cliente potrebbe dover avere o ottenere, a spese esclusive del Cliente, il quale sosterrà i costi correlati, adeguate licenze per hardware e software e/o applicativi di terzi, come (solo a titolo di esempio) i sistemi operativi. Fatto salvo quanto espressamente dichiarato nel Contratto, le presenti Condizioni di utilizzo non concedono alcuna licenza per qualsiasi altro software diverso dalla Tecnologia Hexagon e spetta al Cliente procurarsi tutto il software, l'hardware o le apparecchiature di terzi eventualmente necessari.

Hexagon potrebbe aver integrato direttamente nella Tecnologia Hexagon dei software specifici forniti da terzi e/o dei software open source non appartenenti a Hexagon. Hexagon fornisce l'accesso a tale software di terzi e/o open source mediante l'accesso alla Tecnologia Hexagon concesso in licenza. Il Cliente riconosce e accetta che tale software di terzi e/o open source è soggetto a termini e condizioni differenti, imposti dal licenziante di tale software di terzi, e/o alle condizioni di licenza del software open source. Insieme al Software sarà fornito un elenco delle licenze software di terzi e open source e delle relative condizioni. Tale software di terzi e/o open source è fornito "così com'è", senza garanzie di alcun tipo. Il contratto di licenza di qualsiasi software di terzi e/o open source concesso in sublicenza si risolverà al momento della risoluzione del Contratto o quando il Software non sarà più utilizzato dal Cliente. L'utilizzo da parte del Cliente di tale software di terzi e/o open source è soggetto alle condizioni delle licenze di terzi e/o open source specificate ed è disciplinato dalle medesime, fatto salvo che anche la presente Sezione 9 (Software di terzi) e la Sezione 16 (Limitazioni di responsabilità) delle presenti Condizioni di utilizzo disciplinano l'uso da parte del Cliente del software di terzi e/o open source. Il Cliente riconosce che, in relazione al Software, tutti i licenzianti e fornitori di software di terzi e/o open source mantengono tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi ai rispettivi prodotti software. Il Cliente si

impegna a rispettare tali condizioni di licenza del software di terzi e/o open source.

La Tecnologia Hexagon può includere collegamenti ipertestuali ad altri siti web, contenuti o risorse. Hexagon non ha alcun controllo sulle risorse e sui siti web forniti da aziende o persone diverse da Hexagon. Hexagon non è responsabile della disponibilità di tali risorse o siti esterni e non approva alcuna pubblicità, prodotto o altro materiale presente in tali o risorse o siti web o da essi reso disponibile.

10 Assistenza e manutenzione

10.1 Livelli di servizio

Se non diversamente specificato nelle HOS, Hexagon non garantisce la disponibilità di alcun servizio in relazione alla Tecnologia Hexagon. Tuttavia, Hexagon compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole per rendere sempre disponibile la Tecnologia Hexagon, con le seguenti eccezioni: (i) periodi di inattività pianificati o (ii) qualsiasi indisponibilità causata da circostanze che non rientrano nel ragionevole controllo di Hexagon, tra cui, solo a titolo di esempio, malfunzionamenti o ritardi imputabili al provider di servizi Internet, attacchi di tipo denial of service o malfunzionamenti dei sistemi e/o dell'infrastruttura del Cliente o di terzi.

Nella misura massima consentita dalla legge, Hexagon declina qualsiasi responsabilità per quanto riguarda eventuali interruzioni dell'attività o perdite che il Cliente potrebbe subire a seguito di interruzioni della disponibilità o del servizio in relazione della Tecnologia Hexagon. In caso di interruzioni dell'attività o del servizio, il Cliente potrebbe non essere in grado di recuperare i Contenuti del Cliente archiviati per mezzo della Tecnologia Hexagon.

10.2 Assistenza

La Tecnologia Hexagon è destinata a Clienti qualificati imprese ed esperti. Il Cliente dovrà individuare le eventuali esigenze di supporto e contattare Hexagon per determinare l'entità del supporto disponibile, prima di utilizzare la Tecnologia Hexagon.

Hexagon fornirà assistenza per la Tecnologia Hexagon solo alle condizioni e nelle modalità specificate nel Contratto. Qualsiasi ulteriore intervento di assistenza verrà addebitato separatamente.

10.3 Manutenzione

Hexagon può sviluppare e migliorare ulteriormente la Tecnologia Hexagon, nonché rendere disponibili gli upgrade e gli aggiornamenti che Hexagon ritenga necessari. I contenuti, i tempi, la disponibilità e i prezzi di tutti gli upgrade e gli aggiornamenti della Tecnologia Hexagon saranno stabiliti da Hexagon a sua esclusiva discrezione.

10.4 Modifiche alla Tecnologia Hexagon

Hexagon può migliorare e/o modificare le caratteristiche della Tecnologia Hexagon a sua discrezione, purché non riduca materialmente la funzionalità principale della Tecnologia Hexagon. Hexagon informerà il Cliente di qualsiasi modifica sostanziale al Software o della cessazione della Tecnologia Hexagon.

11 Responsabilità e obblighi del Cliente

11.1 Compliance

Il Cliente assicura, si impegna, dichiara e garantisce che:

- L'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte sua e dei suoi Utenti avviene in modo conforme al Contratto, a tutte le leggi e a tutti i regolamenti vigenti, nonché a tutte le politiche normative e procedure delle reti connesse alla Tecnologia Hexagon.
- Compirà ogni sforzo ragionevole per evitare (e qualora lo riscontri ne informerà immediatamente Hexagon) e interrompere qualsiasi utilizzo o accesso non autorizzato agli Account o alla Tecnologia Hexagon del Cliente e dei suoi Utenti.

11.2 Apparecchiatura, sicurezza e backup del Cliente

Il Cliente è l'unico responsabile di quanto segue:

- Acquisizione e manutenzione dell'Apparecchiatura;
- Sicurezza dell'Apparecchiatura e sicurezza degli Account, delle password e di altri dati propri e degli Utenti del Cliente;
- Adozione delle misure necessarie per tutelare, proteggere e conservare i Contenuti del Cliente e altri dati, in particolare in caso di errori o malfunzionamenti della Tecnologia Hexagon o dell'hardware su cui la Tecnologia Hexagon venga utilizzata, anche eseguendo dei backup.

11.3 Trasferimento di diritti e obblighi agli acquirenti

Qualora un soggetto terzo acquisisca dal Cliente una Licenza a tempo indeterminato o un Dispositivo, il Cliente comunicherà a tale soggetto terzo le stesse pattuizioni del Contratto e garantirà che tutti i diritti e gli obblighi del Cliente ai sensi del Contratto siano trasferiti a tale soggetto terzo.

12 Privacy e dati personali

12.1 Informativa sulla privacy

Le pratiche adottate da Hexagon per la protezione dei dati sono descritte nell'Informativa sulla privacy (<https://leica-geosystems.com/it-it/global/privacy-policy>). Il Cliente acconsente all'utilizzo dei propri dati in conformità all'Informativa sulla privacy.

12.2 Informazioni che consentono l'identificazione personale o dati personali

Dopo aver configurato l'Account, durante l'utilizzo della Tecnologia Hexagon il Cliente può fornire a Hexagon o caricare sulla Tecnologia Hexagon i seguenti dati solo con l'autorizzazione della persona interessata o solo se strettamente necessario per l'utilizzo della Tecnologia Hexagon e consentito dalla legislazione vigente sulla protezione dei dati:

- a) Qualsiasi informazione che consenta l'identificazione personale o qualsiasi dato identificativo del dispositivo;
- b) Dati personali di qualsiasi persona, in particolare i dati personali come definiti nel Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 e nel California Consumer Privacy Act (CCPA).

13 Prezzi e pagamento

13.1 Licenza in abbonamento

13.1.1 Piani di abbonamento e acquisti in-app

I prezzi, le caratteristiche e le opzioni della Tecnologia Hexagon disponibili per il Cliente ai sensi di una Licenza in abbonamento dipendono dal Piano di abbonamento selezionato e dalle eventuali modifiche apportate dal Cliente. Alcune funzionalità e opzioni di un Piano di abbonamento possono essere disponibili solo se pagate separatamente (acquisti in-app).

Hexagon non dichiara né garantisce che uno specifico Piano di abbonamento sarà proposto a tempo indeterminato e si riserva il diritto di modificare i prezzi o le condizioni di ogni Piano di abbonamento.

Hexagon comunicherà al Cliente qualsiasi modifica prevista al Piano di abbonamento del Cliente con almeno 30 giorni di anticipo. Salvo obiezioni da parte del Cliente, le condizioni modificate entrano in vigore alla data indicata da Hexagon. Se il Cliente considererà inaccettabili le condizioni modificate, il Cliente dovrà informare Hexagon entro 30 giorni dalla notifica. In caso di obiezione il Cliente può risolvere il Contratto alle condizioni riportate nella Sezione 20.1 (Periodo di validità e risoluzione ordinaria). Se il Cliente non risolve il Contratto alle condizioni riportate nella Sezione 20.1 (Periodo di validità e risoluzione ordinaria) alla successiva opportunità, le condizioni modificate entrano in vigore al momento del rinnovo automatico del Contratto, dopo la successiva opportunità di risolverlo, in conformità alla Sezione 20.1 (Periodo di validità e risoluzione ordinaria).

13.1.2 Pagamento ed esclusione dei rimborsi

Il Cliente verserà a Hexagon, nei tempi previsti, tutte le somme associate al proprio Piano di abbonamento, all'Account, agli acquisti in-app o all'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte degli Utenti del Cliente. Fatto salvo quanto espressamente previsto nel Contratto, i pagamenti del Cliente non sono rimborsabili.

13.1.3 Addebiti ricorrenti

All'acquisto di un Piano di abbonamento, il Cliente dovrà indicare i dati accurati e completi di un metodo di pagamento valido, ad esempio una carta di credito, che è autorizzato a utilizzare. Il Cliente dovrà comunicare tempestivamente a Hexagon eventuali variazioni del proprio indirizzo di fatturazione e dovrà aggiornare il proprio Account in modo che rifletta qualsiasi modifica relativa al metodo di pagamento.

Sottoscrivendo un Piano di abbonamento o aggiornando un Piano di abbonamento esistente, il Cliente autorizza Hexagon o il suo agente a eseguire addebiti ricorrenti (ad esempio mensili o annuali), con il metodo di pagamento scelto, per (i) le tariffe del Piano di abbonamento applicabili; (ii) eventuali acquisti in-app; (iii) tutte le tasse applicabili; e/o (iv) qualsiasi altra tariffa dovuta in relazione all'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente. Questa autorizzazione rimane valida durante il

periodo di validità del Contratto, fino alla risoluzione del Contratto come indicato nella Sezione 20 (Periodo di validità e risoluzione) delle presenti Condizioni di utilizzo.

13.2 Licenza a tempo indeterminato

Se non diversamente indicato nelle HOS, il pagamento una tantum per una Licenza a tempo indeterminato deve essere eseguito dal Cliente in anticipo, come descritto nelle HOS, in base alle tariffe e agli importi stabiliti nelle HOS.

13.3 Licenza a tempo indeterminato per Software preinstallato

Se non diversamente specificato nelle HOS, nel caso della Licenza a tempo indeterminato il Cliente sarà soggetto, a esclusiva discrezione di Hexagon, al pagamento di una tariffa per la Tecnologia Hexagon preinstallata.

13.4 Fatture

Hexagon fornirà i dati di fatturazione e utilizzo in un formato a sua scelta, che può cambiare di volta in volta.

13.5 Tasse

Tutte le tariffe, i prezzi e gli altri oneri menzionati nel Contratto si intendono al netto delle imposte sul valore aggiunto. Se Hexagon è tenuta a riscuotere o versare le imposte sul valore aggiunto, esse saranno fatturate al Cliente a meno che il Cliente fornisca a Hexagon un certificato di esenzione fiscale aggiornato e valido, riconosciuto dall'autorità tributaria competente.

13.6 Esclusione di deduzioni o compensazioni

Il Cliente dovrà eseguire tutti i pagamenti senza deduzioni di alcun tipo, come (solo a titolo di esempio) spese, imposte e tasse. Il pagamento si considera eseguito solo quando l'importo è stato interamente versato.

Il Cliente non potrà compensare alcun pagamento dovuto sulla base di alcuna pretesa e il Cliente non avrà il diritto di omettere un pagamento sulla base di alcun reclamo o altra rivendicazione, a meno che la richiesta del Cliente sia accettata da Hexagon o sia stata oggetto di una decisione definitiva di un tribunale competente o di un tribunale arbitrale.

13.7 Inadempimento

Trascorsa la data di pagamento concordata il Cliente sarà considerato inadempiente. Tutti i costi consequenziali dovuti all'inadempienza saranno a carico del Cliente. I ritardi nei pagamenti generano interessi al tasso del 5% annuo. Hexagon si riserva il diritto di sospendere l'accesso alla Tecnologia Hexagon da parte del Cliente o di risolvere il Contratto in caso di ritardi di pagamento (consultare le Sezioni 8.1 [Accesso alla Tecnologia Hexagon] e 20.2 [Risoluzione straordinaria]).

14 Riservatezza

Il Cliente adotterà almeno lo stesso impegno con cui protegge la riservatezza delle proprie informazioni riservate di tipo analogo, e comunque sempre un impegno ragionevole, in modo da (i) non utilizzare alcuna Informazione riservata di Hexagon per scopi che esulano dall'oggetto del presente Contratto e (ii)

fatto salvo quanto diversamente autorizzato in forma scritta da Hexagon, limitare l'accesso alle Informazioni riservate di Hexagon a coloro che, tra i suoi dipendenti e appaltatori e quelli delle sue affiliate hanno bisogno di tale accesso per finalità conformi al presente Contratto e che sono soggetti a obblighi di riservatezza nei confronti del Cliente concretamente non meno rigorosi di quelli di cui al presente documento. Alla risoluzione del presente Contratto il Cliente dovrà distruggere le Informazioni riservate in suo possesso.

Il Cliente può divulgare le Informazioni riservate di Hexagon nella misura in cui ciò sia imposto dalla legge, purché il Cliente comunichi in anticipo a Hexagon tale divulgazione obbligatoria (nella misura consentita dalla legge) fornisca e un'assistenza ragionevole, a spese di Hexagon, qualora Hexagon intenda contestare la divulgazione.

15 Garanzie

15.1 Diritti del Cliente in caso di vizi

Il Cliente ispezionerà la Tecnologia Hexagon e gli eventuali aggiornamenti immediatamente dopo la consegna e segnalerà a Hexagon eventuali vizi senza indebito ritardo, al più tardi entro 10 giorni dalla consegna. In assenza di una tempestiva segnalazione dei vizi si riterrà che il Cliente abbia accettato la Tecnologia Hexagon e/o eventuali aggiornamenti dello stesso e abbia rinunciato a qualsiasi pretesa in relazione ai vizi, con l'eccezione dei vizi occulti. Il Cliente dovrà segnalare a Hexagon eventuali vizi occulti entro 10 giorni dalla loro scoperta. In ogni caso Hexagon non sarà responsabile di eventuali vizi segnalati dopo 12 mesi dalla consegna.

Purché il Cliente abbia tempestivamente segnalato un vizio a Hexagon, qualora eventuali dichiarazioni o garanzie esplicitamente specificate nel Contratto non siano soddisfatte da Hexagon, il Cliente ha il diritto di richiedere a Hexagon di rimediare al vizio entro un ragionevole periodo che sarà di almeno 14 giorni. Se Hexagon non riesce a rimediare al vizio al secondo tentativo indipendente, come unico ed esclusivo rimedio il Cliente ha il diritto di (i) risolvere il Contratto con effetto immediato (consultare la Sezione 20.2 (g) [Risoluzione straordinaria]) e/o (ii) richiedere il risarcimento dei danni diretti causati dal vizio, entro il limite del prezzo (a) del Piano di abbonamento del Cliente per un anno in caso di Licenza in abbonamento, (b) della tariffa una tantum in caso di Licenza a tempo indeterminato e (c) del Dispositivo in caso di Licenza a tempo indeterminato per Software preinstallato.

15.2 Esclusione di garanzie

L'utilizzo della Tecnologia Hexagon e di qualsiasi Contenuto della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente avviene interamente a proprio rischio e la Tecnologia Hexagon e tutti i Contenuti della Tecnologia Hexagon sono forniti "così come sono" e "come disponibili". Se non diversamente specificato nelle HOS o nella Documentazione oppure concordato in Modalità qualificata, nella misura massima consentita dalla legge Hexagon non dichiara né garantisce al Cliente che:

- a) La Tecnologia Hexagon o qualsiasi contenuto della Tecnologia Hexagon soddisferanno i requisiti del Cliente o saranno idonei a uno scopo specifico;
- b) La Tecnologia Hexagon sarà disponibile ininterrottamente (ove applicabile), aggiornata (ove applicabile), sicura o priva di errori;

- c) La Tecnologia Hexagon o qualsiasi Contenuto della Tecnologia Hexagon saranno corretti, accurati o affidabili;
- d) Eventuali vizi nell'operatività o nella funzionalità della Tecnologia Hexagon saranno eliminati;
- e) La Tecnologia Hexagon sarà compatibile con uno specifico software di terzi;
- f) La Tecnologia Hexagon o qualsiasi Contenuto della Tecnologia Hexagon o altri dati saranno disponibili o resi disponibili al Cliente in qualsiasi momento.

Nella misura massima consentita dalla legge, Hexagon esclude esplicitamente qualsiasi dichiarazione e garanzia in merito alla qualità, alla correttezza, all'accuratezza, all'affidabilità e all'idoneità a uno scopo specifico di qualsiasi Contenuto di terzi.

16 Limitazioni di responsabilità

La responsabilità di Hexagon e delle sue Controllate e Affiliate e dei loro dipendenti e di altre persone ausiliarie in relazione a qualsiasi danno diretto causato al Cliente e ai suoi Utenti sarà limitata al prezzo (i) del Piano di abbonamento del Cliente per un anno in caso di Licenza in abbonamento, (ii) della tariffa una tantum in caso di Licenza a tempo indeterminato e (iii) del Dispositivo in caso di Licenza a tempo indeterminato per la Tecnologia Hexagon preinstallata.

Nella misura massima consentita dalla legge, Hexagon, le sue Controllate e Affiliate e i loro dipendenti e altre persone ausiliarie declinano qualsiasi responsabilità nei confronti del Cliente e dei suoi Utenti per qualsiasi danno o perdita indiretti, subordinati e consequenziali, comprese le perdite di profitto o di attività di qualsiasi tipo e le rivendicazioni di terzi. Questa esclusione si applica anche qualora Hexagon sia stata informata della possibilità del verificarsi di tali danni.

In relazione all'utilizzo della Tecnologia Hexagon beta da parte del Cliente (consultare la Sezione 8.3 [Utilizzo della Tecnologia Hexagon beta]), Hexagon, le sue Controllate e Affiliate e i loro dipendenti e altre persone ausiliarie declinano escludono qualsiasi responsabilità nei confronti del Cliente e dei suoi Utenti nella misura massima consentita dalla legge.

Nella misura massima consentita dalla legge, Hexagon, le sue Controllate e Affiliate e i loro dipendenti e altre persone ausiliarie declinano qualsiasi responsabilità nei confronti di danni causati in relazione a qualsiasi utilizzo della Tecnologia Hexagon che non sia consentito dalle presenti Condizioni di utilizzo.

17 Violazioni di diritti di proprietà intellettuale

In caso di contestazione del fatto che la Tecnologia Hexagon, qualsiasi Elemento distintivo del marchio Hexagon e/o la Documentazione, o l'utilizzo consentito da parte del Cliente o dei suoi Utenti ai sensi del Contratto violino diritti di proprietà intellettuale, di titolarità proprietari o altro tipo di diritti di terzi, o qualora Hexagon ritenga che tale contestazione possa sorgere, Hexagon avrà il diritto, a sua esclusiva discrezione e a sue spese, di (i) concedere al Cliente il diritto di continuare a utilizzare la Tecnologia Hexagon e/o la Documentazione interessati, (ii) sostituire o modificare la parte della Tecnologia Hexagon e/o della Documentazione interessata in modo da evitare violazioni o (iii) risolvere il Contratto con effetto immediato (consultare la Sezione 20.2 (h) [Risoluzione straordinaria]). Se il Cliente viene a conoscenza di tale

contestazione da parte di terzi dovrà informarne immediatamente Hexagon.

Qualora Hexagon risolva il Contratto, l'unico rimedio del Cliente e l'intera responsabilità di Hexagon consistono nel rimborso al Cliente, da parte di Hexagon, previa eliminazione dimostrata della Tecnologia Hexagon interessata da parte del Cliente, un ragionevole importo delle tariffe pagate dal Cliente ai sensi del Contratto.

18 Indennità

Il Cliente manleverà, difenderà e indennizzerà Hexagon e le sue Controllate e Affiliate, gli amministratori, i funzionari, i dipendenti, i partner strategici, i licenzianti e i loro fornitori contro e per qualsiasi responsabilità, danno, perdita, costo, spesa (comprese le spese legali) ed esborso in relazione a qualsiasi accusa, rivendicazione, reclamo, azione normativa o procedimento legale di terzi derivante da:

- a) Utilizzo, da parte del Cliente, della Tecnologia Hexagon o dei Contenuti della Tecnologia Hexagon in violazione del Contratto o di qualsiasi legge vigente;
- b) Contenuti del Cliente e qualsiasi opera derivata elaborata per mezzo della Tecnologia Hexagon basato sugli stessi, inclusa qualsiasi rivendicazione relativa al fatto che i Contenuti del Cliente e qualsiasi modello generato sulla base degli stessi violino i diritti di terzi o qualsiasi legge vigente.

Il Cliente dovrà collaborare, nella misura in cui ciò sia ragionevolmente necessario, alla difesa da eventuali accuse, rivendicazioni, reclami, azioni normative o procedimento legale di terzi, a titolo gratuito. Hexagon si riserva il diritto di assumere, a proprie spese, il controllo e la difesa in via esclusiva nell'ambito di qualsiasi controversia che comporti manleva ai sensi della presente Sezione 18 (Indennizzi).

19 Forza Maggiore

In caso di eventi di Forza Maggiore che impediscano a una delle Parti di adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente Contratto, nessuna delle Parti sarà inadempiente o responsabile nei confronti dell'altra Parte nella misura in cui l'adempimento sia impedito, ostacolato o ritardato da tale evento.

La parte che invoca la Forza Maggiore deve informare tempestivamente l'altra parte e tenerla ragionevolmente al corrente degli sviluppi. La parte che ha dichiarato la Forza Maggiore è tenuta a cooperare in ogni modo ragionevole al fine di mitigare le conseguenze di tale Forza Maggiore. Nel caso in cui le circostanze di Forza Maggiore continuino a impedire l'esecuzione del presente Contratto per più di tre mesi consecutivi, ciascuna delle Parti ha facoltà di risolvere il Contratto con effetto immediato. Qualora si verifichi tale risoluzione, saranno escluse nella misura massima consentita dalla legge le richieste di risarcimento per perdite e danni a qualsiasi titolo tra le Parti del presente Contratto.

Gli eventi di Forza Maggiore comprendono, senza limitazioni, la mancata consegna o il ritardo nella consegna di beni e servizi di Hexagon. Gli eventi di Forza Maggiore dei fornitori di beni o servizi di Hexagon saranno considerati eventi di Forza Maggiore di Hexagon.

20 Periodo di validità e risoluzione

20.1 Periodo di validità e risoluzione ordinaria

20.1.1 Licenza in abbonamento

Se non diversamente specificato nelle HOS o nel Piano di abbonamento, la validità del Contratto inizierà al primo evento che si verifica tra (i) la conferma dell'abbonamento da parte di Hexagon dopo la ricezione delle HOS e (ii) l'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente, e continuerà per il periodo di validità dell'abbonamento fino alla risoluzione del Contratto. Il Cliente può rinunciare a una Licenza in abbonamento prima della scadenza del Contratto solo se ciò è esplicitamente consentito dalle HOS.

Ciascuna delle Parti può risolvere il Contratto dando un preavviso di risoluzione all'altra Parte almeno 60 giorni prima della fine del periodo in corso.

20.1.2 Licenza a tempo indeterminato

Se non diversamente specificato nelle HOS, la validità del Contratto inizierà al momento della conferma della Licenza a tempo indeterminato da parte di Hexagon dopo la ricezione delle HOS e continuerà a tempo indeterminato, fino alla risoluzione ai sensi della presente Sezione 20 (Periodo di validità e risoluzione).

20.1.3 Licenza a tempo indeterminato per la Tecnologia Hexagon preinstallata

Se non diversamente specificato nelle HOS, la validità del Contratto inizierà al momento del primo utilizzo del Software da parte del Cliente sul Dispositivo e continuerà a tempo indeterminato, fino alla risoluzione ai sensi della presente Sezione 20 (Periodo di validità e risoluzione).

20.2 Risoluzione straordinaria

Il Contratto può essere risolto per giusta causa e in particolare, solo a titolo di esempio, nelle seguenti circostanze:

- a) In via immediata da una delle Parti se è iniziata una procedura di liquidazione o insolvenza nei confronti dell'altra parte o se viene stipulato un accordo con i creditori dell'altra parte o viene eseguita una cessione per conto dell'altra parte a vantaggio dei creditori;
- b) In via immediata da una delle Parti in caso di violazione del Contratto da parte dell'altra Parte, qualora la violazione non venga interrotta o eliminata entro 30 giorni di calendario dalla ricezione di una richiesta in questo senso da parte della parte lesa;
- c) In via immediata da una delle Parti se le cause di Forza Maggiore continuano a impedire l'esecuzione del Contratto per più di tre mesi consecutivi come specificato nella Sezione 19 (Forza Maggiore);
- d) In via immediata da Hexagon se il Cliente è inadempiente in qualsiasi pagamento dovuto ai sensi del Contratto;
- e) In via immediata da Hexagon se, a esclusiva discrezione di Hexagon, l'ulteriore utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte del Cliente o dei suoi Utenti può avere conseguenze negative sulla reputazione di Hexagon;
- f) In via immediata da Hexagon se Hexagon ha il diritto di sospendere l'utilizzo della Tecnologia Hexagon da parte

dell'Utente ai sensi della 8.1 Sezione (Accesso alla Tecnologia Hexagon);

- g) In via immediata dal Cliente se Hexagon non riesce a porre rimedio a un vizio come specificato nella Sezione 15.1 (Diritti del Cliente in caso di vizi);
- h) In via immediata caso di rivendicazioni inerenti la violazione dei diritti di proprietà intellettuale, come specificato nella Sezione 17 (Violazioni dei diritti di proprietà intellettuale).

20.3 Effetti della risoluzione

Alla risoluzione del Contratto:

- a) Il Cliente perderà immediatamente i diritti concessi ai sensi del Contratto, in particolare il diritto di utilizzare la Tecnologia Hexagon;
- b) Tutti i pagamenti dovuti a Hexagon devono essere corrisposti per intero;
- c) Al Cliente sarà negato l'accesso alla Tecnologia Hexagon e a qualsiasi Contenuto del Cliente archiviato nella stessa;
- d) Hexagon potrà eliminare i Contenuti del Cliente e l'Account dall'ambiente di produzione;
- e) Hexagon potrà, a sua discrezione, conservare una copia dei Contenuti del Cliente e dei dati dell'Account o fornirli a terzi affinché sia archiviata in modo sicuro, ai sensi della legislazione vigente in materia di protezione dei dati.

In caso di risoluzione ordinaria del Contratto, nella misura massima consentita dalla legge, Hexagon declina qualsiasi responsabilità in merito a eventuali danni correlati alla risoluzione. In caso di risoluzione straordinaria del Contratto, Hexagon si riserva il diritto di richiedere al Cliente il risarcimento dei danni determinati dalla risoluzione straordinaria.

In caso di risoluzione straordinaria di una Licenza in abbonamento, il Cliente verserà a Hexagon il compenso che avrebbe dovuto pagare in caso di risoluzione ordinaria.

21 Condizioni legali generali

21.1 Comunicazioni

Ciascuna delle Parti fornirà all'altra un indirizzo e-mail per ricevere tutte le comunicazioni e le notifiche inerenti il Contratto ("Indirizzo e-mail"). Rientra nella responsabilità del Cliente garantire che le e-mail inviate al proprio indirizzo e-mail siano ricevute e lette; comunicherà inoltre a Hexagon qualsiasi modifica al proprio indirizzo e-mail.

Le comunicazioni inerenti il Contratto saranno considerate correttamente fornite se inviate via e-mail con conferma di ricezione via e-mail, con l'eccezione che qualsiasi comunicazione inerente il Contratto inviata da Hexagon all'indirizzo e-mail del Cliente sarà considerata correttamente fornita.

21.2 Modifiche

Le modifiche al Contratto, comprese le modifiche alla presente Sezione 21.2 (Modifiche), avranno efficacia solo se apportate come segue:

- a) Modalità qualificata per tutti i contratti stipulati in Modalità qualificata;
- b) Modalità qualificata per tutti gli argomenti e le disposizioni per cui il Contratto richiede la Modalità qualificata, compresa la presente Sezione 21.2 (Modifiche) nella sua interezza;
- c) Per iscritto per ogni altro argomento e disposizione.

21.3 Esclusione della rinuncia

Il mancato esercizio (o l'esercizio differito) di qualsiasi diritto inerente il Contratto non comporta la rinuncia di alcuna delle Parti ad alcun diritto.

21.4 Cessione

Il Cliente non può cedere, delegare o altrimenti trasferire i propri diritti, benefici o rivendicazioni, interamente o in parte inerenti il Contratto senza previo consenso scritto di Hexagon.

21.5 Separabilità

Qualora una disposizione o parte di una disposizione del Contratto sia dichiarata nulla o inapplicabile da un'autorità o da un tribunale della giurisdizione competente, tale nullità o inapplicabilità non pregiudicherà le altre disposizioni o parti delle altre disposizioni del Contratto, che rimarranno tutte in vigore a tutti gli effetti.

22 Legge vigente

Le presenti Condizioni di utilizzo e il Contratto saranno disciplinati e interpretati ai sensi del Diritto sostanziale della Svizzera. Non si applica la Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di beni.

23 Risoluzione delle controversie

23.1 Arbitrato

Tutte le controversie derivanti dal Contratto o correlate al medesimo saranno risolte in via esclusiva e definitiva ai sensi delle Regole di arbitrato della Camera di Commercio Internazionale, da uno o più arbitri nominati in conformità a tali Regole. La sede dell'arbitrato sarà Zurigo (Svizzera). Il procedimento arbitrale si svolgerà in inglese. Il Capitolo 12 della legge svizzera sul diritto internazionale privato costituirà la lex arbitri vigente.

23.2 Diritto aggiuntivo di Hexagon di citare in giudizio il Cliente nei tribunali ordinari

Hexagon avrà inoltre il diritto di citare in giudizio il Cliente nei tribunali ordinari presso la sede del Cliente.

23.3 Diritto di concordare reciprocamente un altro Foro

Le Parti hanno la facoltà, ma non l'obbligo, di concordare reciprocamente un Foro differente dopo l'insorgere di una controversia.



Leica Geosystems AG
Heinrich-Wild-Strasse 201
9435 Heerbrugg
Svizzera